Swiss BKS 45

Istruzioni per l'uso originali

CE



suva

CERTIFICATION

E 6581

Numero di macchina:

Anno di fabbricazione:

UNIV sägen trennen schleifen

UNIV AG
Fabrik für Kreissägen
und Trennmaschinen
Binzackerstrasse 37
CH-8620 Wetzikon

Telefon | +41 (0)43 488 04 40
Telefax | +41 (0)43 488 04 42
E-Mail | info@univ.ch
Internet | www.univ.ch

UNIV - so heissen Bausägen und Trennmaschinen aus der Schweiz
UNIV - le synonyme pour des scies mecaniques et des machines à défacher en Suisse

Questa macchina è prodotta in Svizzera.
A nome dei nostri collaboratori e dei nostri fornitori, desideriamo ringraziarvi di cuore per il vostro acquisto.

Avete fatto un'ottima scelta!

Contenuto

1. Sicurezza 3
2. Dati tecnici 6
3. Trasporto e stoccaggio 6
4. Installazione / messa in funzione 7
5. Comando 8
6. Guasti 10
7. Garanzia 10
8. Manutenzione 11
9. Pezzi di ricambio 14
10. Esploso 15
11. Disegni dettagliati 16
12. Schema elettrico 18

Dichiarazione di conformità CE 19

1. Sicurezza

1.1 Pericolosità di questa macchina

In caso di abuso sussistono pericoli per:

- l'operatore
- la macchina
- il rendimento della macchina

1.2 Impiego conforme alla destinazione d'uso

Le SWISS BKS 45 sono seghe circolari da cantiere destinate al taglio di tutti i tipi di materiali in legno, il cui spessore massimo non deve superare i 170 mm. Le macchine possono essere utilizzate esclusivamente all'aperto o in locali allo stato grezzo, dove sia garantita un'adeguata ventilazione. L'operatore è responsabile del rispetto dei valori limite massimi di concentrazione sul posto di lavoro. Il rispetto delle istruzioni contenute nel presente manuale d'uso è parte integrante dell'utilizzo conforme alla destinazione prevista.

1.3 Impiego in locali

Per l'utilizzo in ambienti chiusi, la macchina deve essere adeguatamente modificata. Tale modifica deve essere eseguita da un tecnico specializzato autorizzato da Univ AG.
È necessario utilizzare un impianto di aspirazione collegato sia al bocchettone di aspirazione della cuffia di protezione, sia al bocchettone di aspirazione della cassa di protezione della lama (i tubi flessibili dell'impianto di aspirazione dei trucioli devono essere in grado di dissipare le cariche elettrostatiche!).
A tal fine, è necessario utilizzare un aspiratore con una portata d'aria superiore a 1400 m·/h. La velocità dell'aria nella condotta di aspirazione dovrebbe essere superiore a 20 m/s e la depressione tra i due bocchettoni di aspirazione e il raccordo dell'impianto di aspirazione deve essere inferiore a 1500 Pa.

1.4 Impiego non conforme alla destinazione d'uso

È considerato uso improprio qualsiasi utilizzo che si discosti da quanto indicato al punto 1.2. In particolare, non è consentita la lavorazione di pietra, acciaio, materiali plastici, cartone bitumato e altri materiali non menzionati al punto 1.2. È vietato tagliare vecchi materiali in fibrocemento Eternit, poiché potrebbero contenere amianto!
La macchina non deve essere utilizzata in ambienti a rischio di esplosione.

1.5 Lame per seghe circolari/cuneo divisore

Per questa macchina devono essere utilizzate lame per seghe circolari di diametro compreso tra 450 e 500 mm, omologate per l'impiego su seghe circolari da cantiere, con foro di attacco di Ø 30 mm e velocità massima ammissibile di almeno 2835 giri/min. Le lame devono essere fabbricate conformemente ai requisiti della norma EN 847-1:2005 e devono essere correttamente affilate. Non è consentito utilizzare altre lame, in particolare quelle destinate al taglio della pietra o dell'acciaio. È inoltre vietato l'impiego di dischi da taglio in corindone.
Il diametro della lama deve essere adeguato alle dimensioni del coltello divisore, che deve essere regolato correttamente.

1.6 Fonti di pericolo

La SWISS BKS 45 funziona con una lama circolare in rotazione. Il contatto con la lama o il rischio di rimanervi impigliati possono provocare gravi lesioni. È vietato indossare guanti, poiché potrebbero impigliarsi nella lama in rotazione! Prima di effettuare qualsiasi intervento o operazione di manutenzione, scollegare sempre la spina di alimentazione dalla presa di corrente. Mettere in funzione la macchina esclusivamente con la cuffia di protezione correttamente montata e abbassata nella posizione di protezione.

1.7 Operatori ammessi

La macchina può essere utilizzata esclusivamente da persone che abbiano letto e compreso le presenti istruzioni per l'uso. L'operatore è responsabile nei confronti di terzi presenti nell'area di lavoro.
Se necessario, installare a monte della macchina un interruttore dotato di dispositivo di blocco, in modo da impedire l'azionamento da parte di persone non autorizzate.

1.8 Dispositivi di protezione individuale

L'uso di otoprotettori e occhiali di protezione è obbligatorio.
Si raccomanda l'uso di una maschera antipolvere e di scarpe antinfortunistiche con puntale in acciaio.
È vietato indossare guanti.

1.9 Misure di sicurezza sul luogo di installazione

Posizionare la macchina su una superficie stabile e piana. Assicurarsi che l'illuminazione sia sufficiente.
La macchina deve essere collegata a una presa di corrente protetta da un fusibile da 16 A ad azione ritardata e dotata di un interruttore differenziale con corrente nominale differenziale d'intervento massima di 30 mA. Le prolunghe utilizzate devono avere una sezione minima di 1,5 mm·. I cavi avvolti su bobine devono essere completamente srotolati.
In caso di installazione fissa della macchina, è possibile praticare dei fori di fissaggio nei piedi del basamento.

1.10 Dispositivi di protezione

La macchina viene arrestata azionando l'interruttore.
La protezione della lama protegge dagli elementi proiettati durante il funzionamento.
Le targhette segnalano i pericoli esistenti.
I dispositivi di protezione non devono essere modificati né rimossi. È inoltre vietato eluderne la funzione mediante modifiche alla macchina.

1.11 Condotta in caso di emergenza

Disinserire l'interruttore principale!
Scollegare la spina di alimentazione!

1.12 Emissioni

Misurazione secondo EN ISO 3746

Diametro massimo della lama ø500	LpA (livello di pressione sonora)	LWA (livello di potenza sonora)
Ciclo a vuoto	76 dB	91 dB
Segatura della tavola sonora	90 dB	105 dB

I valori indicati sono valori di emissione e di conseguenza non rappresentano necessariamente valori sicuri sul posto di lavoro. Sebbene esista una correlazione tra i livelli di emissione e di immissione, non è possibile dedurre in maniera affidabile se siano o meno necessarie ulteriori misure precauzionali. Tra i fattori che influenzano l'effettivo livello di immissioni presenti sul posto di lavoro vi sono la natura del locale di lavoro e altre fonti di rumore, vale a dire il numero di macchine e altri processi di lavoro attigui. I valori ammissibili sul posto di lavoro possono altresì variare da un Paese all'altro. Tuttavia, tale informazione dovrebbe consentire all'utente di valutare meglio pericolo e rischio.

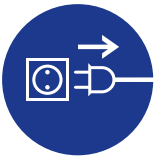
1.13 Cartelli indicatori



Leggere e comprendere le istruzioni per l'uso prima di lavorare con la macchina.



Durante il lavoro con la macchina indossare occhiali di protezione e otoprotettori.



Scollegare la macchina dalla rete elettrica durante la messa a punto o la risoluzione di un guasto.

CE

Dichiarazione del produttore attestante che questa macchina ottempera a tutte le direttive UE vigenti in materia di seghe circolari edili.

suva
CERTIFICATION

Con la presente confermiamo che il nostro prodotto è stato sottoposto a valutazione da parte di «suva certification», un organismo accreditato e notificato a livello europeo.
Conforme al certificato di esame CE del tipo Suva n. E 6581.



Livello di potenza sonora; misurazione secondo EN ISO 3746
Indossare otoprotettori!

2. Dati tecnici

2.1 *Dimensioni della macchina*

Lunghezza totale	1250 mm
Altezza totale	1240 mm
Larghezza totale	1060 mm
Altezza di lavoro	860 mm

2.2 *Dati tecnici*

Motore	5.0 kW / 400V
Numero di giri	2800 giri/min
Diametro della lama	450-500 mm
Supporto della lama	30 mm
Altezza di taglio max.	170 mm
Lunghezza di taglio	illimitata*
Larghezza di taglio	520 mm / illimitata*
Peso totale	190 kg

*impiegare il banco di prolunga o di allargamento
in caso di pericolo di ribaltamento di materiali di taglio lunghi.

3. Trasporto e stoccaggio

3.1 *Trasporto*

1. Rimuovere le parti sfuse (impugnature d'urto, materiale di taglio).
2. Bloccare la battuta longitudinale vite ad alette.
3. Incardinare la battuta di augnatura.
4. Fissare il bilanciere del motore.
5. Mettere in sicurezza la macchina nel veicolo per evitare che scivoli.

3.2 *Trasporto con gru*

- Rimuovere l'asta di spinta e l'impugnatura d'urto prima del trasporto con gru e verificare che non vi siano parti sfuse sulla superficie del banco.
- Per il trasporto con gru devono essere impiegati esclusivamente gli occhioni per gru.
- Si deve sempre impiegare un doppio gancio.
- Occorre prestare attenzione all'impiego di un gancio con carico utile sufficiente.

3.3 *Stoccaggio*

Non sono necessarie misure particolari per lo stoccaggio della macchina nuova. Proteggere la macchina dalle intemperie (telone protettivo disponibile come accessorio). In caso di inutilizzo prolungato pulire con cura la superficie del banco e le aste di guida delle battute. Ingrassare le viti di bloccaggio delle battute e la regolazione di augnatura. Stoccare la macchina in maniera tale che non rappresenti un pericolo per terzi.

4. Installazione / messa in funzione

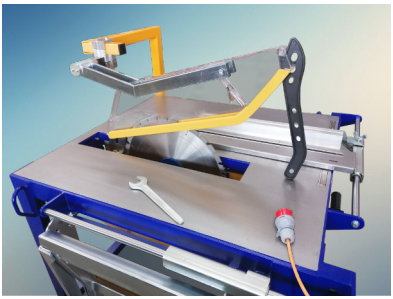
4.1 *Installazione*

Posizionare la macchina su una superficie stabile e piana.

4.2 *Sostituzione della lama della sega*

1. Posizionare la spina in modo ben visibile sulla superficie del tavolo.
2. Rimuovere l'inserto del tavolo: inserire il gambo della chiave a forchetta nella scanalatura dell'inserto, inclinare la chiave verso di sé e sollevarla verso l'alto (vedere figura).
3. Sollevare la cuffia di protezione e sostenerla con l'ausilio dello spingipezzo.
4. Allentare e rimuovere il dado flangiato.
5. Rimuovere la rondella di copertura della flangia e pulire le superfici di serraggio di entrambe le flange.
6. Montare la lama circolare desiderata (indossare guanti per evitare lesioni da taglio causate dalla lama). Prestare attenzione al senso di rotazione della lama.
7. Verificare che entrambe le linguette di trascinamento delle flange siano presenti sull'albero. Montare la rondella di copertura della flangia e serrare il dado flangiato.
8. Inserire l'inserto del tavolo e abbassare la cuffia di protezione.
9. Verificare che il motore sia correttamente allineato con il coltello divisore.
10. 1. Verificare che la cuffia di protezione sia regolata correttamente.





Per evitare che il dado di fissaggio della lama possa allentarsi in caso di eventuale rotazione inversa, le flange di supporto della lama sono dotate di linguette di trascinamento che ne impediscono la rotazione.
Durante ogni sostituzione della lama, verificare sempre che entrambe le linguette siano presenti.

4.3 *Collegamento alla rete elettrica*

1. Effettuare un controllo visivo del cavo di alimentazione, del motore e dell'interruttore.
2. Interporre un interruttore differenziale (FI).
3. Verificare il collegamento elettrico in base ai dati riportati sulla targhetta identificativa (sul lato posteriore della macchina).
4. Srotolare completamente gli avvolgicavi e le prolunghe.
5. Posare il cavo di alimentazione in modo da non creare pericoli per terzi.
6. 1. Verificare il senso di rotazione della lama mediante una prova di funzionamento. Se necessario, invertire il senso di rotazione del motore.

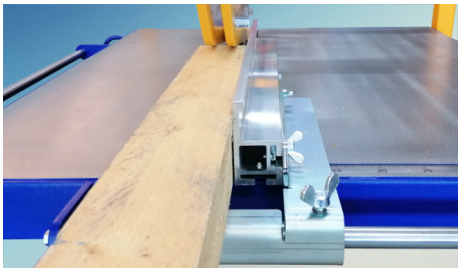
5. Comando

Prima dell'esercizio della macchina, leggere integralmente le istruzioni per l'uso, in particolare il capitolo 1.
Comando solo da parte di personale che abbia letto e compreso le istruzioni per l'uso.

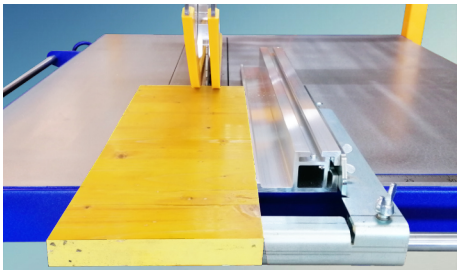
5.1 Battute

Regolare la guida parallela a motore fermo:

Per il taglio di pezzi di elevato spessore, la guida parallela deve essere regolata in modo che il lato più alto sia rivolto verso la lama.



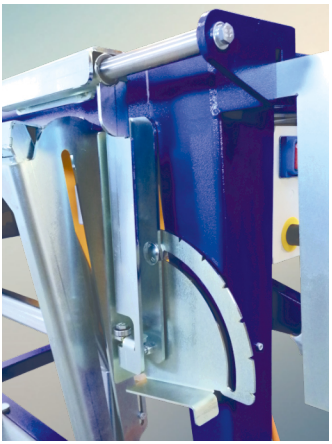
Durante la lavorazione di pezzi sottili, il lato di appoggio più basso deve essere rivolto verso la lama.



Per modificare la regolazione, allentare i due dadi ad alette situati a destra della guida parallela. Estrarre quindi la guida verso l'esterno, ruotarla nella posizione desiderata e reinserirla. Successivamente, serrare nuovamente i dadi ad alette e reinserire la molla di arresto.

Regolare la guida per tagli obliqui a motore fermo:

Allentando la manopola a croce, è possibile regolare la guida nell'angolazione desiderata. Quando non viene utilizzata, ripiegarla verso il basso come illustrato in figura, in modo che la guida rimanga fissata al magnete situato sul piede anteriore del tavolo.



5.2 *Taglio con la sega*

Non eseguire mai tagli a mano libera. Un eventuale inclinamento del materiale da tagliare può provocarne l'espulsione violenta.

Lavorare esclusivamente esercitando una pressione di taglio moderata. Una pressione eccessiva provoca il surriscaldamento della lama e può danneggiarla, riducendone notevolmente la durata utile. Affilare regolarmente le lame presso un'azienda specializzata e qualificata.
Assicurarsi che il materiale da tagliare non contenga chiodi o altri oggetti metallici. Verificare inoltre che sulla superficie non siano presenti residui di calcestruzzo. Entrambe le situazioni possono causare gravi lesioni e danneggiare la lama della sega.

Taglio di cunei:

Per tagliare i cunei, appoggiare il legno squadrato contro la guida parallela e sul lato della piastra per tagli obliqui, quindi farlo avanzare attraverso la lama.

Utilizzare le impugnature di spinta o lo spingipezzo.

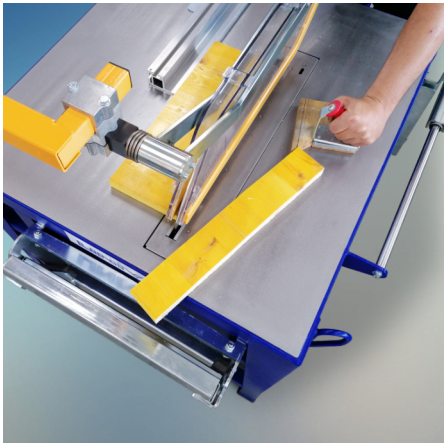




Rimozione dei pezzi tagliati:

I pezzi stretti situati a sinistra della lama devono essere rimossi utilizzando la punta del listello di spinta.

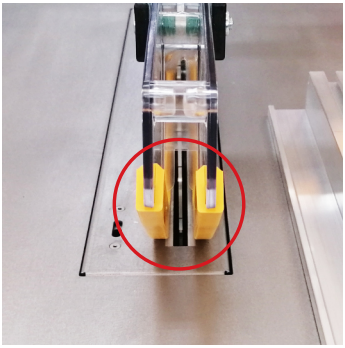
I pezzi stretti situati tra la guida parallela e la lama devono essere rimossi utilizzando lo spingipezzo.



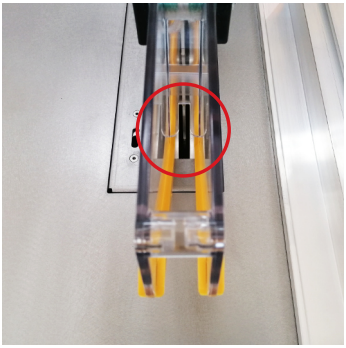
Impugnatura di spinta con listello di spinta

5.3 *Cappuccio di protezione*

La cuffia di protezione consente una visuale libera sulla lama della sega.



Visuale da una certa distanza

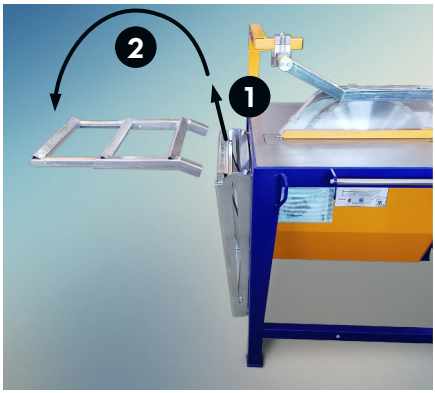


Visuale a distanza ravvicinata

5.4 *Tavolo di prolunga*

La prolunga del tavolo deve essere utilizzata quando si tagliano pezzi lunghi. In questo modo si evita il ribaltamento del materiale da tagliare.

Aprire la prolunga del tavolo:
Sollevare innanzitutto verso l'alto (1), quindi ribaltare all'indietro fino a portare la prolunga in posizione orizzontale (2).



6. Guasti

6.1 *Il motore si ferma*

La protezione termica spegne il motore in caso di sovraccarico (per es. pressione di taglio eccessiva). Dopo un certo tempo il motore può essere riavviato (a seconda della temperatura ambiente).

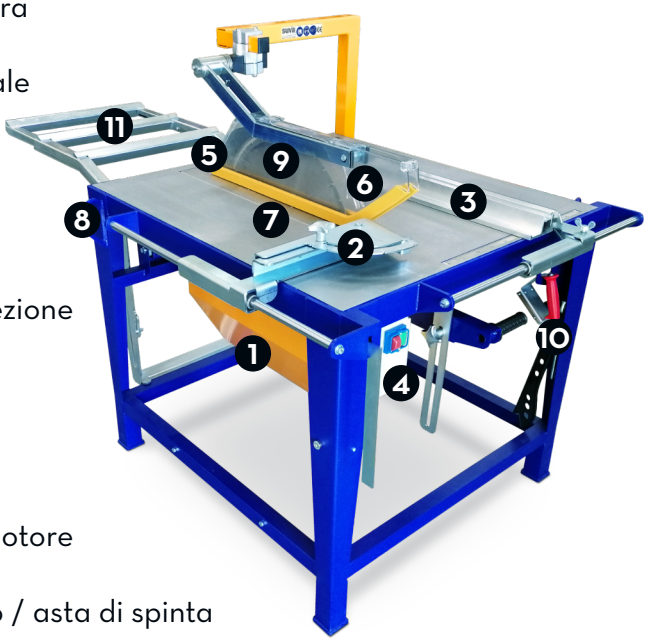
7. Garanzia

Offriamo una garanzia di 24 mesi sulle nostre macchine. La macchina deve essere inviata a noi in porto franco. Le lame per seghe circolari in metallo duro sono escluse dalla garanzia, in quanto non ci è possibile controllare la manutenzione e il materiale da taglio utilizzato. Errori evidenti devono esserci segnalati immediatamente, prima della messa in funzione. La garanzia si limita alla sostituzione gratuita delle parti difettose. Non viene assunta alcuna ulteriore garanzia o responsabilità. La garanzia decade in caso di intervento da parte di terzi entro il periodo di garanzia. Un trattamento improprio o modifiche strutturali alla macchina, in particolare all'impianto elettrico, invalida la garanzia!

8. Manutenzione

I seguenti 10 punti devono essere controllati e protocollati dopo ogni utilizzo
(per informazioni dettagliate, vedere le pagine seguenti)

1. Copertura della lama
2. Battuta di augnatura
3. Battuta longitudinale
4. Interruttore
5. Cuneo divisore
6. Cappuccio di protezione
7. Inserto da banco
8. Occhioni per gru
9. Lama per sega e motore
10. Impugnatura d'urto / asta di spinta
11. Tavolo di prolunga



Gli articoli elencati soddisfano i requisiti di sicurezza secondo le norme svizzere e dell'UE.

Non è consentito rimuoverli ed è necessario verificarne la funzionalità dopo ogni utilizzo della macchina.

In caso di riparazione, è consentito sostituire queste parti solo con articoli equivalenti conformi alle disposizioni di sicurezza.

È consentito eseguire lavori di manutenzione, riparazione e pulizia della macchina solo quando la macchina è scollegata da tutte le fonti di alimentazione di energia.

8.1 Copertura della lama

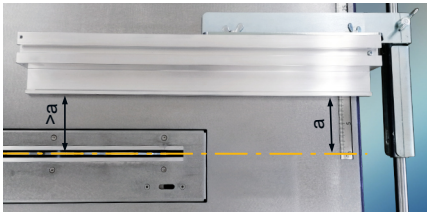
Manutenzione:
Rimuovere l'inserto del tavolo ed eliminare eventuali residui di taglio.

8.2 Battuta di augnatura

Manutenzione:
Pulire la guida parallela e l'asta di guida.
Ingrassare la manopola a croce. Assicurarsi che il movimento sia scorrevole e privo di giochi.

8.3 Battuta longitudinale

Per evitare l'incastramento dei pezzi in lavorazione, la guida parallela deve essere posizionata secondo lo schema riportato a fianco.



Manutenzione:
Pulire la guida parallela e l'asta di guida.
Verificare che la vite di bloccaggio sia presente e funzioni correttamente.
Verificare che la guida parallela sia regolata secondo lo schema riportato a fianco.

8.4 Interruttore

In caso di interruzione dell'alimentazione elettrica, deve essere impedito il riavvio automatico della macchina al ripristino della tensione.

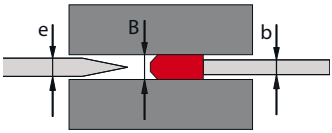
Manutenzione:

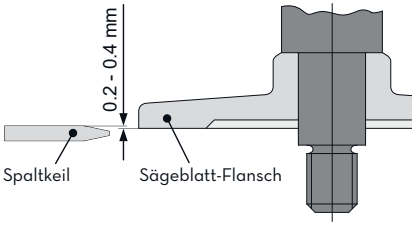
1. Collegare la macchina alla rete elettrica e accenderla.
2. Non azionare il pulsante di arresto.
3. Scollegare la macchina dalla rete elettrica e ricollegarla.
4. La macchina non deve avviarsi senza aver azionato il pulsante di accensione.

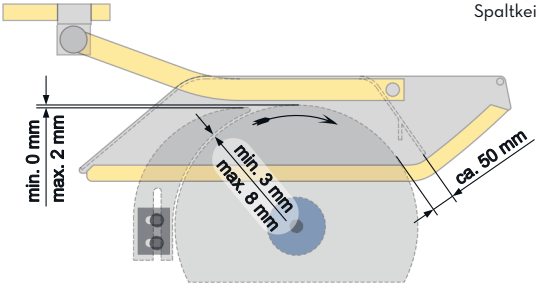
8.5 Cuneo divisore

Lo spessore (e) del coltello divisore deve essere compreso tra lo spessore del corpo della lama (b) e la larghezza del taglio (B).

Manutenzione:
Verificare che il coltello divisore sia regolato conformemente agli schemi riportati di seguito.







8.6 *Cappuccio di protezione*

Manutenzione:
Verificare che la cuffia di protezione si abbassi autonomamente fino alla superficie del tavolo, che non entri in contatto con la lama e che i listelli di protezione gialli sul lato della lama abbiano ancora uno spessore minimo di 3 mm (in caso contrario, sostituirli).
Pulire la cuffia di protezione per garantire una visuale libera sulla lama della sega.

8.7 *Inserto da banco*

Manutenzione:
Verificare che la fessura dell'inserto del tavolo non superi in alcun punto i 15 mm (in caso contrario, sostituire i listelli profilati).

8.8 *Occhioni per gru*

Manutenzione:
Effettuare un controllo visivo per verificare che non siano presenti microfessure nei cordoni di saldatura e che gli occhielli non presentino altri tipi di danneggiamento.

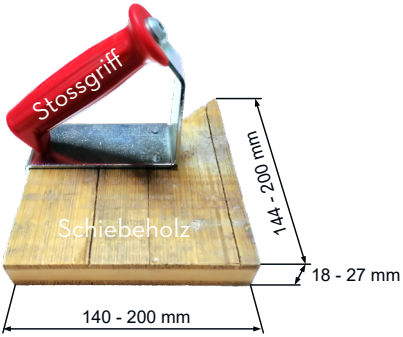
8.9 *Lama per sega e motore*

Manutenzione:
Verificare che, dopo aver azionato il pulsante di arresto, la lama si fermi entro 10 secondi (in caso contrario, il freno deve essere sostituito da un tecnico specializzato).
Controllare che la lama non presenti segni di usura o danneggiamenti e, se necessario, sostituirla.

8.10 *Impugnatura d'urto / asta di spinta*

Su ogni macchina devono essere presenti uno spingipezzo e un'impugnatura di spinta per il listello di spinta.
A fianco è riportato il disegno con le dimensioni prescritte per il listello di spinta da utilizzare con l'impugnatura.
Per facilitare il fissaggio, si raccomanda l'utilizzo di legno tenero.

Manutenzione:
Effettuare un controllo visivo per verificare che siano presenti sia l'impugnatura di spinta sia lo spingipezzo e che entrambi siano in perfette condizioni di funzionamento.





8.11 *Tavolo di prolunga*

Manutenzione:
Effettuare un controllo visivo per verificare che tutte e quattro le viti di fissaggio, complete delle relative rondelle Nord-Lock, siano presenti e correttamente serrate.

8.12 *Mantenimento in generale*

Rimuovere i residui di legno e i depositi di calcestruzzo dalla superficie del banco dopo l'uso.
Asportare regolarmente i depositi di polvere di legno dalle alette di raffreddamento del motore in maniera tale che il motore si possa raffreddare a sufficienza.
Far controllare regolarmente la linea di alimentazione, l'interruttore e il motore da un tecnico specializzato. Le riparazioni possono essere eseguite solo da un tecnico specializzato. Durante tale operazione è consentito solo il montaggio di parti originali.

9. Pezzi di ricambio

510218	Piastra di supporto del bilanciere
510224	Piastra di supporto del coltello divisore
510225	Supporto della guida del coltello divisore
510226	Asta di spinta del cuneo
510802	Chiave a forchetta SW 30
520214	Piastra di serraggio cuneo divisorio
520214(2)	Piastra di serraggio cuneo divisorio
520227	Listello di bloccaggio del bilanciere
520281	Asta di guida 730 mm
520283	Asta di guida 800 mm
520443	Sportello di protezione
520456	Lamiera di protezione
520457	Cassa di protezione
520474	Braccio di supporto della cuffia di protezione
520475	Piastra di supporto del braccio della protezione della lama
520989	Spingicarrello in plastica
520990	Impugnatura di sicurezza SUVA destra
520991	Cuneo di separazione
521000	Righello
530692	Manopola a croce, M12
530711	Molla di trazione
530852	Impugnatura in gomma
560002	Squadra da muratore zincata
850500	Tavolo di prolunga
HM 450 FSPN	Lama circolare HM ø450
HM 500 SILENZIO	Lama circolare HM ø500
Q40/40/2	Tappo in plastica

800703	Fermappezzo longitudinale completo
520219	Barra di serraggio
520242	Boccola a collarino Permaglide
520306	Barra di arresto longitudinale
800704	Guidaggio parallelo
800722	Vite di serraggio M10

520209	Arresto per inclinazione
510362	Cuscinetto a sfere
520237	Squadra per tagli obliqui con scala graduata
520242	Boccola a collarino Permaglide
520300	Guida per arresto inclinabile
530692/1	Manopola a croce

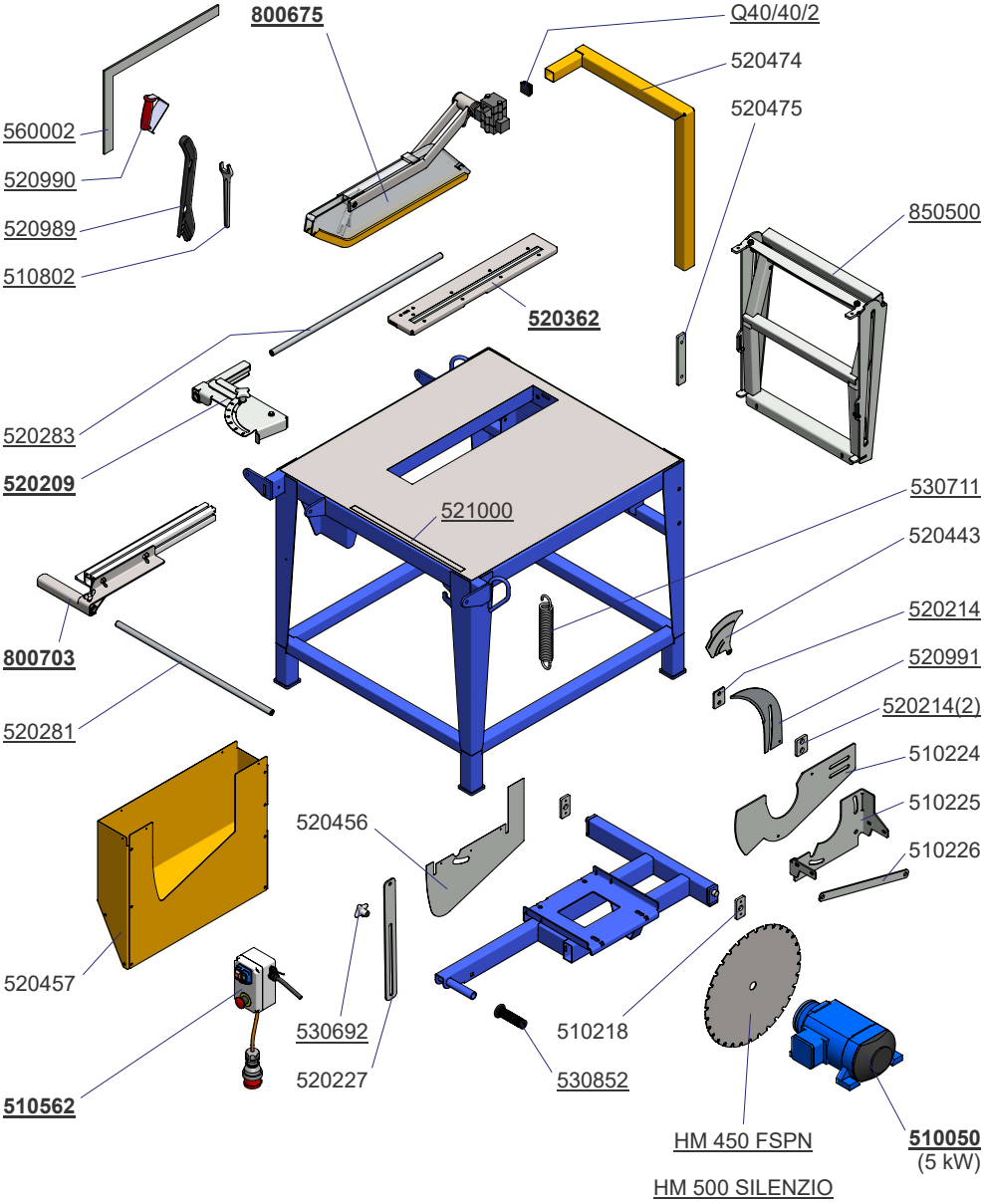
520362	Inserto del tavolo completo
520363	Profilo in alluminio
520364	Listello per profilo in alluminio

800675	Cappuccio di protezione completo
520461	Cuffia di protezione di ricambio per lama Ø 450 mm
520461/1	Cuffia di protezione di ricambio per lama Ø 500 mm
520462	Guida di protezione
520463	Pezzo di serraggio a croce
520467	Tubo distanziale
800410 L	Molla a torsione
800670	Asse
800673	Braccio della cuffia di protezione
800676	Coperchio

510050	Motore K75 da 5 kW
510221	Freno
510221A	Disco freno
510227	Rettificatore
510230	Dado a flangia
510234	Flangia disco di copertura ø125mm
510235	Flangia posteriore ø125mm
510348	Scudo portacuscinetto lato A
510349	Scudo portacuscinetto lato B
510382	Coperchio ventilatore
510383	Ventola
1317938	Cuneo

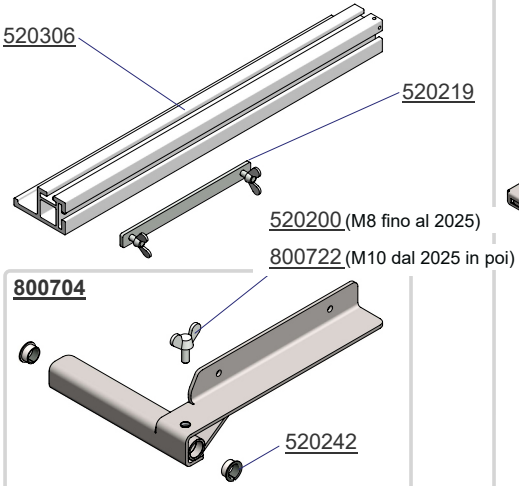
510562	Interruttore Tripus 11A, 400 V
800645	Coperchio completo
510405	Pulsante di emergenza
510503	Membrana per interruttore
510508	Protezione da sovraccarico bimetallica 11 A
510576	Contattore
510581.1	Portacontatti On / Off
510582	Telaio per membrana
510608	Spina CEE 16A, invertitore di fase
510618	Spina CEE 16A

10. Esploso

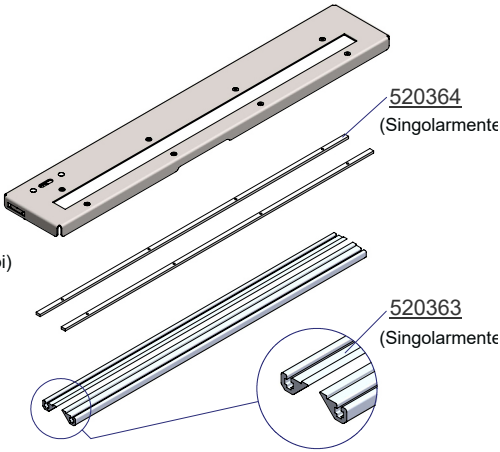

800675
Q40/40/2
520474
520475
560002
520990
520989
510802
850500
520362
520283
520209
521000
530711
520443
800703
520214
520991
520214(2)
520281
510224
510225
510226
520456
520457
530692
520227
510218
530852
510562
HM 450 FSPN
HM 500 SILENZIO
510050
(5 kW)

11. Disegni dettagliati

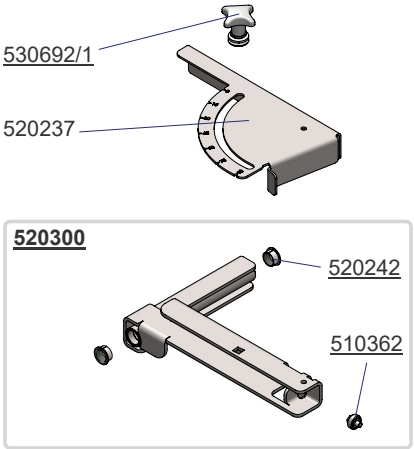
Fermappezzo longitudinale (800703)



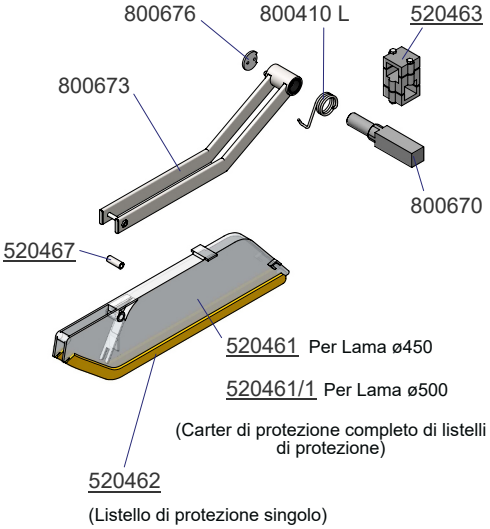
Inserto del tavolo (520362)



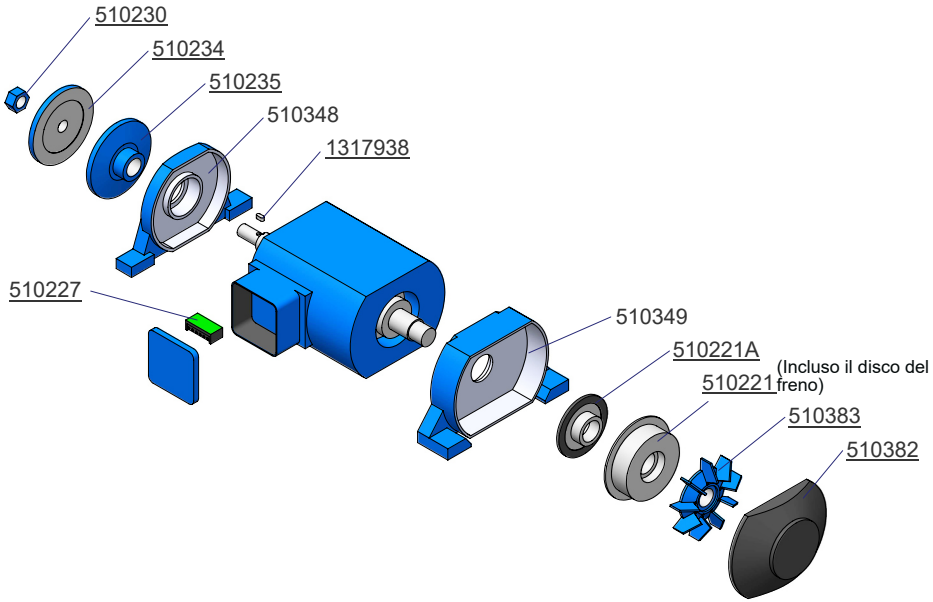
Arresto per inclinazione (520209)



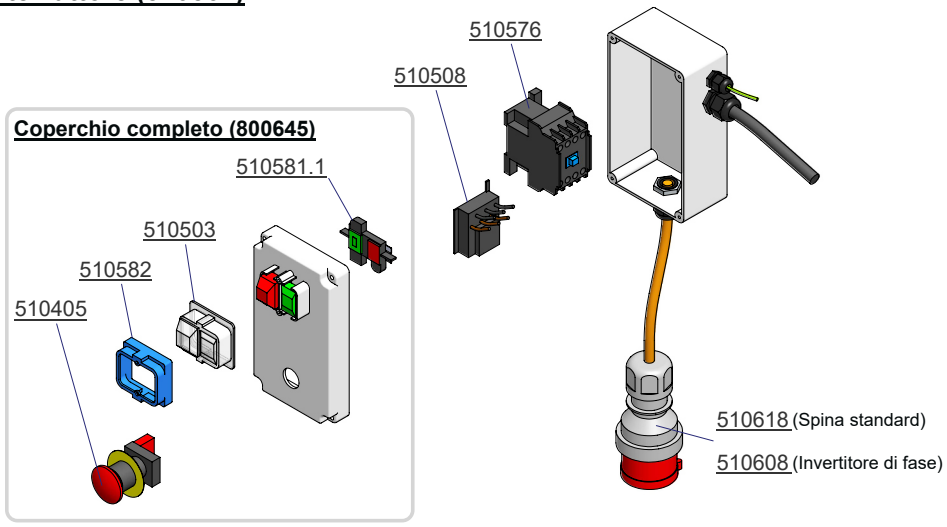
Cappuccio di protezione (800675)



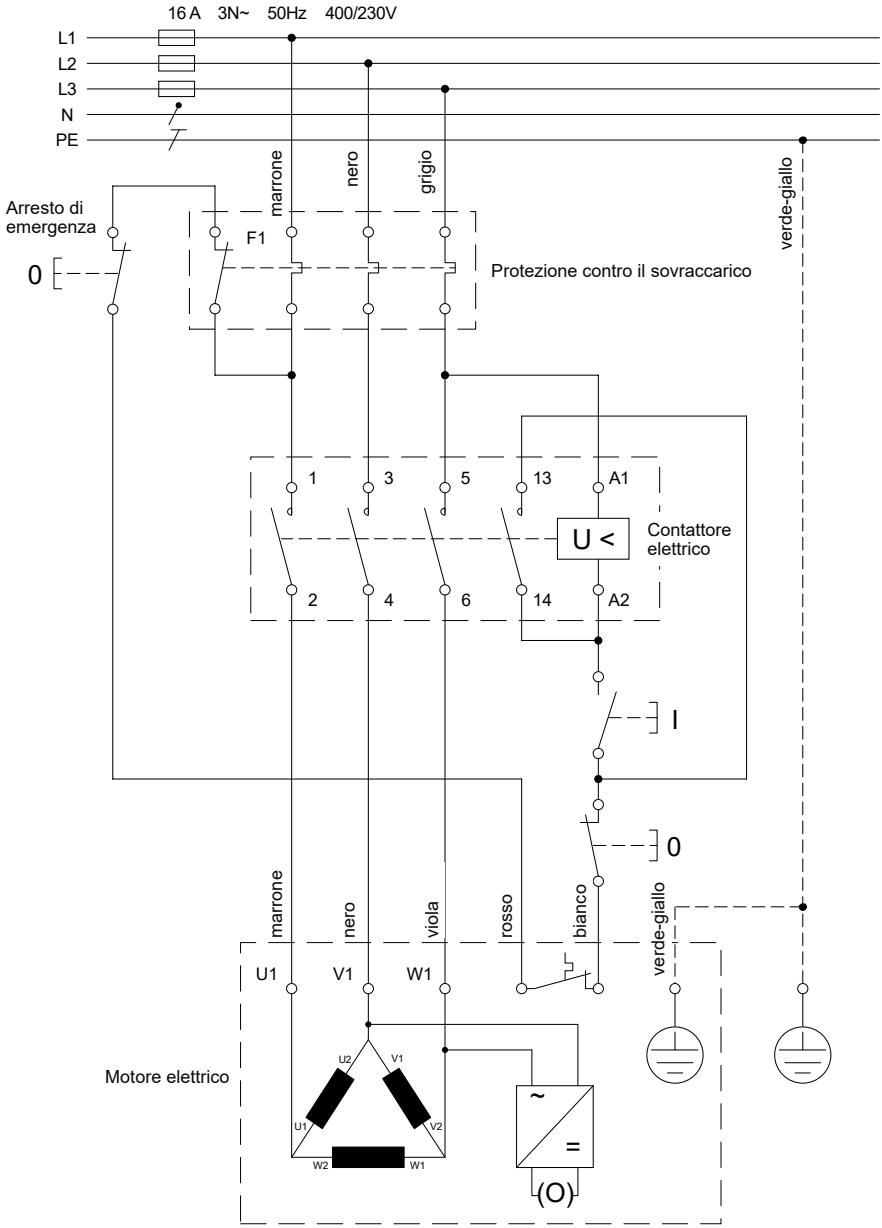
Motore (510050)



Interruttore (510562)



12. Schema elettrico



CE

Dichiarazione di conformità CE

Noi	Univ AG Fabrik für Kreissägen und Trennmaschinen Binzackerstrasse 37 8620 Wetzikon
dichiariamo che il	
Prodotto	Sega circolare da cantiere
Tipo	Swiss BKS 45
Numero di serie	45 260607
è conforme a tutti i requisiti essenziali delle seguenti direttive:	2006/42/CE (Direttiva macchine) 2014/30/UE (Direttiva EMC) 2000/14/CE (Direttiva sulle emissioni acustiche ambientali)
Procedura di valutazione della conformità:	2000/14/CE, Allegato V
Livello di potenza sonora misurato:	105 dB
Livello di potenza sonora garantito:	110 dB
Persona autorizzata alla compilazione della documentazione tecnica ai sensi dell'Allegato VII A della Direttiva 2006/42/CE:	Andreas Huber Univ AG Binzackerstrasse 37 8620 Wetzikon
Organismo di certificazione per l'esecuzione dell'esame CE del tipo:	Suva Bereich Technik Zertifizierungsstelle SCES 008 Europäisch notifiziert, Kenn-Nr. 1246 Postfach 4358 6002 Luzern
Numero del certificato di esame CE del tipo:	E 6581/4
Norme armonizzate applicate:	EN ISO 19085-1/-10 EN ISO 12100

Wetzikon, 31. August 2026

Andreas Huber, Geschäftsführer



UNIV AG
Fabrik für Kreissägen
und Trennmaschinen
Binzackerstrasse 37
CH-8620 Wetzikon

Telefon | +41 (0)43 488 04 40
Telefax | +41 (0)43 488 04 42
E-Mail | info@univ.ch
Internet | www.univ.ch

UNIV - so heissen Bausägen und Trennmaschinen aus der Schweiz
UNIV - le synonyme pour des scies mecaniques et des machines à défacher en Suisse